白碗竹筷摟 菜単
Bai Wan Zhu Kuai Lou

前菜

白碗冷拼盤
前菜盛り合わせ 1人前 3品 3 dishes 1,400 / 5品 5 dishes 1,900
Assorted appetizers

葱油鶏
蒸し鶏の青葱ソース 1,700
Steamed chicken w/ green onion sauce

口水鶏
よだれ鶏 1,800
Steamed chicken w/ spicy sauce

棒棒鶏
バンバンジー 1,700
Steamed chicken w/ sesame sauce

海蜇頭
くらげの冷製 2,100
Chilled jellyfish

凉拌干絲
押し豆腐の和え物 1,500
Dressed dried tofu

香菜沙律
パクチーとクレソンのサラダ 1,700
Coriander & watercress salad

榨菜
ザーサイ 750
Sichuan pickles

白黄瓜
たたき胡瓜ニンニク和え 850
Pounded cucumber salad w/ garlic

拌土豆絲
細切りジャガ芋の山椒和え 850
Shredded potato dressed w/ Japanese pepper

皮蛋
ピータン生姜ソース 850
Century egg w/ ginger sauce

白菜沙律
白菜と山芋のサラダ 1,700
Chinese cabbage & yam salad

逸品菜

北京烤鴨 **窯焼き北京ダック** 半羽 Half 6,300 / 一羽 Whole 11,000
Oven-baked Beijing duck
レンガを積み上げた自家製釜で
一羽一羽丁寧に焼き上げました。

清蒸鮮魚 **鮮魚の姿蒸し** 時価
Steamed fresh fish
本日の鮮魚、その他調理方法はスタッフにおたずねください。

酸菜魚 **鮮魚の発酵野菜スープ煮** 時価
Fresh fish simmered in fermented vegetable soup

排翅 **フカヒレの姿煮** 100g 14,000
Braised shark fin

甲魚鍋 **すっぽん丸鍋** 半匹 2～4人前 2-4 servings 16,000 / 一匹 4～6人前 4-6 servings 24,000
Soft-shelled turtle hotpot
生薬と供にトロトロに煮込んだ、
美容や滋養強壮の効果が期待できる一品です。

脆皮烤乳鴿 **仔鳩のパリパリ丸焼き** 4,900
Crispy roasted squab meat
肉質の柔らかい仔鳩をハーブやスパイスと供に
パリパリに焼き上げました。

肉

酸菜白肉 **酸白菜と豚肉、春雨の土鍋煮込み** 3,900
Pickled Chinese cabbage, pork & vermicelli stewed in a clay pot

金沙排骨 **スペアリブの揚げニンニク香り炒め** 3,400
Stir-fried spare ribs w/ garlic

梅子排骨 **スペアリブの干し梅煮** 3,400
Spare ribs simmered in dried ume plum

黒糖醋肉 **黒酢のスブタ** 3,400
Sweet & sour pork blocks w/ black vinegar

香粉牛肉 **和牛肉のスパイス香菜炒め** 4,300
Wagyu beef stir-fried in spice & coriander

黒椒牛肉 **和牛肉の黒胡椒炒め** 4,300
Wagyu beef stir-fried in black pepper

水煮牛肉 **牛肉の四川風水煮** 4,300
Wagyu beef simmered in spicy chili pepper stew

酸菜羊排 **ラムスペアリブと発酵野菜の煮込み** 4,400
Lamb spare ribs & potherb stir-fried in stew

葱爆羊排 **ラムスペアリブと香味野菜のクミン炒め** 4,400
Lamb spare ribs & potherb stir-fried in cumin

辣子鶏 **鶏肉の山椒唐辛子炒め** 2,800
Stir-fried chicken w/ Japanese chili peppers

回鍋肉 **ホイコーロー** 2,800
Stir-fried pork & cabbage w/ miso

海鮮

清炒双鮮 **エビとイカ、青葉のあっさり炒め** 2,900
Lightly stir-fried shrimps, squids & greens

芫爆魷魚 **絞甲イカの香草塩酢炒め** 2,900
Stir-fried squid w/ herb salt & vinegar

干焼大虾 **大エビのチリソース煮** 3,400
Big prawns simmered in chili sauce

油酥大虾 **大エビの甘辛ニンニク炒め** 3,400
Big prawns stir-fried in sweet & spicy garlic

蛋黄醬大虾 **大エビのマヨネーズ和え** 3,400
Big prawns dressed w/ mayonnaise

宮保牡蛎 **牡蠣の唐辛子、カシューナッツ炒め** 3,400
Stir-fried oysters w/ chili peppers & cashew nuts

酥酥牡蛎 **牡蠣のサクサク揚げ、山椒塩添え** 2,800
Deep-fried crispy oysters w/ Japanese pepper salt

芙蓉蟹 **カニ玉ふわふわ卵白仕立て** 3,400
Fluffy crab egg foo yung

蟹皇豆腐 **蟹味噌と豆腐の煮込み** 4,300
Crab miso & tofu stew

湯

鹹豆漿 **豆乳のやわらか豆腐仕立てスープ** 1人前 900
Soft tofu in soy milk soup

甲魚湯 **すっぽんの滋養スープ** 1人前 3,300
Soft-shelled turtle soup

魚翅湯 **フカヒレスープ** 1人前 2,500
Shark fin soup

紫菜酸辣湯 **岩海苔のサンラータン**
Seaweed in hot & sour soup
小碗 2～3人前 2-3 servings 1,500
大碗 4～5人前 4-5 servings 2,200

清白湯 **豆腐と青菜、干し海老のスープ** 大碗 1,700
Tofu, greens & dried shrimps soup

鴨湯 **鴨肉の壺炊きスープ** 大碗 1,700
Pot-cooked duck meat soup

排骨湯 **スペアリブと根菜の壺炊きスープ** 大碗 2,400
Pot-cooked spare ribs & root vegetables soup

家常菜

炒青菜 **本日の青菜炒め** 2,000
Today's stir-fried greens

大煮干絲 **押し豆腐と中国ハムのあっさり煮** 2,200
Lightly simmered tofu & Chinese ham

鍋爆茄子 **揚げナスのニンニク炒め** 1,800
Deep-fried eggplant stir-fried in garlic

滑蛋虾仁 **玉子と海老のやわらか炒め** 1,900
Stir-fried egg & shrimps

香辣土豆絲 **ジャガ芋の香草スパイス炒め** 1,700
Stir-fried potatoes w/ herb spices

魚香茄子 **ナスの甘辛炒め** 2,000
Stir-fried sweet & spicy eggplants

麻婆豆腐 **マーボー豆腐** 2,000
Mapo tofu

点心

小籠包 **ショウロンポウ** 2個 600
Xiaolongbao

蟹黄小籠包 **蟹味噌入りショウロンポウ** 2個 700
Crab butter xiaolongbao

鍋貼 **焼ぎょうざ** 4個 700
Pan-fried gyoza

水餃子 **水ぎょうざ** 4個 700
Boiled gyoza

牛肉水餃 **牛肉と香味野菜の水餃子** 4個 800
Boiled beef & potherb gyoza

羊肉水餃 **ラムとフェンネルの水餃子** 4個 800
Boiled lamb & fennel gyoza

韮菜饅頭 **ニラまんじゅう** 2個 880
Pan-fried shrimp & leek dumplings

牛肉蘿蔔絲餅 **牛肉と大根のおやき** 2個 880
Grilled buns w/ beef & Daikon radish fillings

韮菜盒子 **ニラ玉入りおやき** 2個 880
Grilled buns w/ egg & chives fillings

海鮮春捲 **海老とイカの棒春巻** 2本 1,200
Deep-fried seafood spring rolls

葱油餅 **薄焼き葱のクレープ** 1枚 600
Lightly pan-fried leek crepe

花捲 **蒸しパン** 1個 350
Steamed bun

麺，飯

担担麺 **タンタン麺** 1,600
Dan Dan noodles

青山椒担担麺 **青山椒が効いたタンタン麺** 1,600
Dan Dan noodles w/ Japanese pepper

雲呑面 **エビワンタン麺** 1,700
Shrimp wonton soup noodles

湯米粉 **シンプルなスープビーフン** 1,500
Vermicelli soup noodles

酸辣湯麺 **サンラータン麺** 1,700
Hot & sour soup noodles

水煮牛肉麺 **牛肉の激辛煮込み麺** 2,500
Spicy beef stewed noodles

魚翅湯麺 **フカヒレ麺** 3,800
Shark fin soup noodles

牛腩冬菇麺 **牛バラ肉と肉厚どんこ椎茸麺** 2,400
Beef rib & thickly sliced Donko Shiitake mushroom noodles

家常炒麺 **家庭風炒め焼きそば** 1,800
Home-style stir-fried noodles

什錦煎麺 **五目あんかけ焼きそば** 2,800
Fried noodles topped w/ mixed ingredients in a thickened sauce

烏魚子炒反 **カラスミと腸詰の炒飯** 3,800
Dried mullet roe & stuffed intestine sausage fried rice

香辣鴨肉炒反 **鴨肉と根菜のスパイシー炒飯** 1,800
Spicy duck meat & root vegetables fried rice

蟹肉生菜炒反 **カニレタス炒飯** 2,800
Crab & lettuce fried rice

甜品

杏仁豆腐 **杏仁豆腐** 700
Almond jelly

椰汁芒果氷淇淋 **マンゴーアイスココナッツソース** 1000
Mango ice-cream w/ coconut sauce

荔枝果子露 **ライチシャーベット** 750
Lychee sherbet

芝麻球 **揚げゴマ団子** 1個 360
Deep-fried sesame balls

南瓜餅 **カボチャの揚げ餅** 1個 500
Deep-fried pumpkin rice cake

寿桃包 **桃まんじゅう** 1個 500
Steamed peach bun